

Dodatok č. 088807551501
k Zmluve o nájme pozemku č. 088807551500 zo dňa 09.03.2016
(ďalej ako „Dodatok č. 1“)

Ing. Daniela Martinčíčová, rod. Lidáková

bytom: [REDACTED]
dát. narodenia: [REDACTED]
podiel: 1/4
číslo účtu: [REDACTED]

Ing. Michal Alman, rod. Alman

bytom: [REDACTED]
dátum narodenia: [REDACTED]
podiel: 1/4
číslo účtu: [REDACTED]

Robert Horváth, rod. Horváth

bytom: [REDACTED]
dát. narodenia: [REDACTED]
podiel: 1/4
číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej spolu len ako „prenajímatelia“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom
oprávnenie na podpis: Mgr. Klaudia Lušpaiová, vedúca oddelenia
majetkových vzťahov, podľa Podpisového poriadku platného v čase
uzatvorenia Dodatku č. 1
peňažný ústav: Československá obchodná banka
IBAN: SK5875000000000025828453
IČO: 00 603 481
(ďalej aj ako „nájomca“)

(ďalej spolu s prenajímateľom aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme pozemku č. 088807551500 zo dňa 09.03.2016

Úvodné ustanovenia

1. Na základe Uznesenia Okresného súdu Ružomberok, č. k. 10D/14/2021, Dnot 369/2022 zo dňa 17.05.2023 sa pán Ing. Michal Alman, bytom [REDACTED] stal podielovým spoluvlastníkom v podiele 1/4 k celku pozemku, ktorý je predmetom Zmluvy o nájme pozemku 088807551500 zo dňa 09.03.2016 (ďalej aj len „Zmluva“). Zároveň na základe Uznesenia o dedičstve 65D/584/2022-69 zo 04.04.2023 sa pani Ing. Daniela Martinčíčová, bytom: [REDACTED] stala podielovým spoluvlastníkom v podiele 1/4 k celku pozemku, ktorý je predmetom Zmluvy. V zmysle §680 Občianskeho zákonníka vstúpili pán Ing. Michal Alman a pani Ing. Daniela Martinčíčová do práv a povinností predchádzajúcich prenajímateľov.

Článok I
Predmet Dodatku č. 1

1. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosťou Dodatku č. 1 sa mení záhlavie Zmluvy, tak že bude znieť nasledovne:

Ing. Daniela Martinčíčová, rod. Lidáková

bytom:

dát. narodenia:

podiel:

1/4

číslo účtu:

Ing. Michal Alman, rod. Alman

bytom:

dátum narodenia:

podiel:

1/4

číslo účtu:

Robert Horváth, rod. Horváth

bytom:

dát. narodenia:

podiel:

1/4

číslo účtu:

(ďalej spolu len ako „prenajímatelia“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo:

Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava

zastúpené:

Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom

oprávnenie na podpis: Mgr. Klaudia Lušpaiová, podľa

Podpisového poriadku platného v čase uzatvorenia Dodatku č. 1

peňažný ústav:

Československá obchodná banka

IBAN:

SK5875000000000025828453

IČO:

00 603 481

(ďalej aj ako „nájomca“)

(ďalej spolu s prenajímateľom aj ako „zmluvné strany“)

2. Z dôvodu opravy chyby uvedeného čísla listu vlastníctva sa čl. I ods. 1 Zmluvy mení tak, že bude znieť nasledovne:

„Prenajímatelia sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľnosti PK pozemku parc. č. 3213/2 – trvalé trávnaté porasty o celkovej výmere 1252 m² v k. ú. Devínska Nová Ves, zapísaného na LV č. 4164.“

3. Čl. 3 ods. 2 sa mení tak, že bude znieť nasledovne:

„2) Ročné nájomné za prenajatý pozemok vo výmere 816 m² v podiele ¾ (t.j. pri výmere 612 m² predstavuje sumu 201,96 Eur, slovom: dvestojeden Eur 96 centov), ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať vždy do 28.02. bežného kalendárneho roku prenajímateľom.“

4. V čl. 3 sa za ods. 4 dopĺňa ods. 5, ktorý bude znieť nasledovne:

„Nájomca sa dohodol s prenajímateľom, Ing. Michalom Almanom, že nájomné za rok 2022 a 2023 mu vyplatí za obdobie od 01.01.2023-31.12.2023 vo výške 67,32 eur, najneskôr do 28.02.2024.“

5. V čl. 3 sa za ods. 5 dopĺňa ods. 6, ktorý bude znieť nasledovne:

„Nájomca sa dohodol s prenajímateľom, Ing. Danielou Martinčíčovou, že nájomné za rok 2023 jej vyplatí za obdobie od 01.01.2023-31.12.2023 vo výške 67,32 eur, najneskôr do 28.02.2024.“

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Prenajímatelia ako dotknuté osoby berú na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom uzatvorenia nájomnej zmluvy, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemku č. 088807551500 zostávajú nezmenené.
3. Tento Dodatok č. 1 nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami protokolu.
4. Tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou listinou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Tento Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v ôsmich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho v troch rovnopisoch pre prenajímateľov a v piatich rovnopisoch pre nájomcu.
6. Zmluvné strany si tento Dodatok č. 1 prečítali, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Prenajímatelia:

V Bratislave dňa 11. 01. 2024

Ing. Daniela Martinčíková

Bratislave dňa 24. 01. 2024

Ing. Michal Alman

V Bratislave dňa 30. 1. 2024

Robert Horváth

Nájomca:

Hlavné mesto SR Bratislava

V Bratislave dňa 01. 02. 2024

Mgr. Klaudia Lušpaiová
vedúca oddelenia
majetkových vzťahov

